Организация Объединенных Наций S/PV.4222



Совет Безопасности

Предварительный отчет

Пятьдесят пятый год

4222-е заседание
Вторник, 14 ноября 2000 года, 15 ч. 55.
Нью-Йорк

Председатель:	г-н ван Валсум	(Нидерланды)
Члены:	Аргентина	г-жа Молья
	Бангладеш	г-н Амин
	Канада	г-н Ангелл
	Китай	г-н Чэнь Сюй
	Франция	г-н Левитт
	Ямайка	г-жа Даррант
	Малайзия	г-н Мисран
	Мали	г-н Туре
	Намибия	г-н Уаниви
	Российская Федерация	г-н Гатилов
	Тунис	г-н Шериф
	Украина	г-н Ельчэнко
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Харрисон
	Соединенные Штаты Америки	г-н Каннингем

Повестка дня

Ситуация в Боснии и Герцеговине

00-74622 (R)
0074622

Заседание открывается в 15 ч. 55 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в Боснии и Герцеговине

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получены письма от представителей Австрии и Союзной Республики Югославии с просьбой пригласить их для участия в обсуждении данного пункта повестки дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я намерен, с согласия Совета, пригласить этих представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Пфанцельтер (Австрия) и г-н Младенович (Союзная Республика Югославия) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): Поскольку нет возражений, я буду считать, что Совет принимает решение пригласить согласно правилу 39 временных правил процедуры Совета г-на Жан-Мари Геенно, заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Я приглашаю г-на Жан-Мари Геенно занять место за столом Совета.

Совет приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совета Безопасности проводит свое заседание в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проводившихся ранее консультаций.

На этом заседании Совет Безопасности заслушает брифинг г-на Жан-Мари Геенно, заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира. Я предоставляю слово г-ну Геенно.

Г-н Геенно (*говорит по-французски*): С разрешения Совета, я ограничусь сообщением о результатах самых последних выборов в Боснии и Герцеговине, поскольку Специальный представитель Генерального секретаря г-н Жак Клайн, вероятно, прибудет в Нью-Йорк в декабре, когда он лично сможет присутствовать в Совете.

11 ноября в Боснии и Герцеговине под наблюдением Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) были проведены третьи всеобщие выборы со времени подписания Дейтонского мирного соглашения. Выборы проводились в Палату представителей Боснии и Герцеговины, Палату представителей Федерации, Национальную Ассамблею Республики Сербской и другие органы. Для участия в голосовании было зарегистрировано около 2,5 миллиона избирателей — 1 335 032 в Федерации и 1 102 913 в Республике Сербской. Они голосовали на 3600 избирательных участках по всей стране, контроль за которыми осуществляли 760 международных наблюдателей и 5500 местных наблюдателей. Окончательное подтверждение результатов голосования ожидается лишь к 17 ноября — конечный срок поступления бюллетеней по почте.

В том, что касается деятельности Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (МООНБГ) в ходе выборов, то она помогала осуществлять контроль за планами обеспечения безопасности со стороны местной полиции и наблюдала за их осуществлением в ходе выборов. В целом все было проведено образцово и профессионально. Все сотрудники полиции из Специальных международных полицейских сил (СМПС) прошли подготовку по вопросам взаимодействия с местной полицией в данной ситуации. Аналогичным образом поощрялось тесное взаимодействие — и оно имело место — между ОБСЕ и Силами по стабилизации (СПС). В день выборов сотрудники СМПС ясно дали понять местной полиции, что необходимо обеспечить свободу передвижения, что избирателей нельзя запугивать и что на избирательных участках не должно происходить никаких инцидентов, которые могут нарушить нормальное проведение выборов. В результате на выборах царила относительно спокойная обстановка, что было достигнуто благодаря прекрасной работе, проведенной СМПС, и профессионализму, с которым действовала местная полиция.

Число граждан, принявших участие в голосовании, было несколько выше, чем в апреле, когда оно составило 65 процентов. По оценкам, на этот раз число принявших участие в голосовании составило 70 процентов от числа зарегистрированных избирателей. Этот показатель был неодинаковым в разных районах Боснии. В восточной части Республики Сербской, по оценкам, в выборах приняло участие 80 процентов жителей; ожидают, что это пойдет на пользу Сербской Демократической партии (СДП). По оценкам, в западных районах Республики Сербской число принявших участие в голосовании было ниже и составило около 50 процентов в Баня-Лука. Соответствующий показатель для боснийских хорватов был неодинаковым, хотя есть свидетельства того, что он был достаточно высоким в западной части кантона Мостара и в кантоне Посавина, однако был ниже в кантонах Ливно, Западная Герцеговина и Герцеговина-Неретва.

Имел место ряд нарушений. Наиболее заметным нарушением стал «референдум» боснийских хорват, к которому я вернусь позднее. Помимо этого, очевидно, имели место другие инциденты в Сребренице, где отмечались случаи некого двойного голосования, координируемого местным отделением СДП, а также, возможно, случаи запугивания некоторых избирателей одним из официальных представителей СДП, который на самом деле был отстранен от своей должности. ОБСЕ доведет этот случай двойного подсчета голосов до сведения подкомиссии по апелляциям в связи с выборами, с тем чтобы исправить эту ситуацию. Другие жалобы и инциденты, о которых нам стало известно, имели относительно незначительный характер.

(*говорит по-английски*)

Теперь я хотел бы перейти, с одной стороны, к вопросу о ситуации в Федерации и, с другой стороны, к ситуации в Республике Сербской.

В Федерации, как я только что упомянул, Хорватское демократическое содружество (ХДС) провело так называемый боснийско-хорватский референдум, несмотря на предупреждение со стороны Временной избирательной комиссии ОБСЕ о том, что она рассматривает выражение мнения как партийную деятельность, которая должна осуществляться в соответствии с установленными Комиссией правилами и нормами. ХДС не представило ОБСЕ список мест расположения участков по проведению референдума, — а таких было всего 389, — удаленных более чем на 50 метров от избирательных участков. В настоящее время дело передано в избирательную апелляционную подкомиссию для вынесения решения. За исключением каких-либо непредвиденных событий, мы не ожидаем, что проведение так называемого референдума повлечет за собой аннулирование результатов выборов.

Риторика председателя ХДС г-на Елавича усилилась. После того, как избирательные участки были закрыты, он объявил о том, что ХДС одержало победу, что, как он утверждал, означает предстоящее свертывание деятельности миссии ОБСЕ, Управления Высокого представителя и МООНБГ. Он также добавил, что боснийские хорваты более не признают полномочий администрации международного сообщества, поскольку оно намерено превратить Боснию и Герцеговину «из государства с тремя равноправными народами в государство без хорватского народа». Елавич заявил о том, что подавляющее большинство боснийских хорватов — 70 процентов — проголосовали за ХДС.

Несмотря на то, что поддержка Партии демократических действий (ПДД) ослабевает, предварительные результаты показывают, что в поддержке партии, возможно, не произойдет решительного спада, как этого ожидали некоторые. Социал-демократическая партия, наверное, не добилась такого значительного преимущества, какого она добилась на муниципальных выборах, а партия «За Боснию и Герцеговину» (ПБиГ), возможно, добилась значительного укрепления своих позиций. Как представляется, Силайджич будет теперь играть важную роль в формировании коалиций во многих частях Федерации, особенно в Сараево, а также в государственных институтах Федерации.

В Республике Сербской, даже несмотря на то, что 80 процентов избирателей до начала выборов заявляли о том, что они в основном обеспокоены экономическими вопросами, Сербская демократическая партия, не представившая экономической платформы, получит, вероятно, значительное преимущество. Это свидетельствует о разочаровании избирателей Республики Сербской

деятельностью премьер-министра Додика. Хотя предполагается, что СДП получит значительное число мест в Национальной ассамблее Республики Сербской, мы не ожидаем, что она получит абсолютное большинство. Партия демократического прогресса (ПДП) будет вновь играть ключевую роль, а ее председатель г-н Иванич является серьезным кандидатом на пост следующего премьер-министра Республики Сербской. Иванич открыто отклонил сотрудничество с ПБиГ, возглавляемой Силайджичем.

Какие выводы следует извлечь из этих результатов? Предполагалось, что эти третьи всеобщие выборы за время, прошедшее после заключения Дейтонских соглашений, приведут к формированию местных политических властей, которые будут конструктивно работать над укреплением суверенной и многоэтнической Боснии и Герцеговины. К сожалению, эта цель не была достигнута в полной мере. В позитивном плане можно отметить, что многоэтническая СДП получила значительное, хотя и меньше, чем рассчитывало международное сообщество, число голосов. Небольшие партии, такие как ПДП и ПБиГ, также укрепили свои позиции и, несомненно, будут играть ключевую роль в качестве посредников и влиятельных партий, хотя у нас пока нет четкого представления о политической ориентации как той, так и другой партии. Хорватские оппозиционные партии — Новая хорватская инициатива (НХИ) и Хорватская крестьянская партия Боснии и Герцеговины (ХКП) остаются потенциальной политической силой.

В отличие от Социал-демократической партии, результаты которой были менее успешными, чем предполагалось, традиционные националистические партии добились больших успехов, чем предполагалось. В Федерации ПДД по-прежнему является мощной политической силой, которой, тем не менее, предстоит пройти через период внутреннего реформирования, в результате чего, возможно, она перейдет на еще более консервативные позиции. ХДС удалось сплотить своих сторонников, а также сторонников партий более правого крыла на основе ожесточенной критики международного сообщества и открытого отказа выполнять принимаемые им решения. Высокий представитель и ОБСЕ в настоящее время рассматривают возможности принятия мер в отношении председателя ХДС Елавича в связи с этим.

В Республике Сербской СДП ликует по поводу своей победы. В рамках своей предвыборной кампании она стремилась избегать националистической риторики, чтобы не нажить себе врагов в международном сообществе. Время покажет, сохранится ли такой подход после выборов. Пожалуй, более важным моментом представляется сейчас вероятное сближение между будущим правительством Республики Сербской и новым правительством в Югославии.

Приоритетная задача Управления Высокого представителя и ОБСЕ состоит в том, чтобы созвать избранные законодательные органы. Это позволит кантональным ассамблеям избрать Палату народов Федерации, которая в свою очередь изберет членов Палаты народов Боснии и Герцеговины. Национальная ассамблея Республики Сербской должна также сформировать новое правительство и избрать членов Палаты народов Боснии и Герцеговины. Эти процессы сложны и их осуществление потребует времени, хотя, как мы надеемся, и не шести месяцев, которые потребовались после проведения последних всеобщих выборов в 1998 году.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Геенно за его подробный брифинг.

Г-н Каннингем (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря Геенно за его превосходный брифинг.

Мы с удовлетворением отмечаем сообщения о том, что эти выборы были свободными и справедливыми, если не считать отдельных тревожных инцидентов, имевших место в Сребренице, и незаконных действий в рамках кампании, проводившейся Хорватским демократическим содружеством (ХДС).

Нас радуют первые поступившие результаты выборов в Федерации, которые свидетельствуют о медленном, но верном прогрессе умеренных, многоэтнических партий, которые продолжают укреплять свои позиции, отнимая голоса у националистических партий. Как показывают результаты каждых последующих выборов в Боснии и Герцеговине начиная с 1996 года, позиции

сторонников жесткой линии в Федерации неуклонно ослабевают.

К сожалению, как представляется, результаты в Республике Сербской не столь отрадны, как того хотелось бы, хотя мы и не исключали такого исхода. Сербская демократическая партия (СДП), которая выражала свое решительное несогласие с Дейтонскими соглашениями начиная с 1995 года, похоже, победит на выборах президента Республики Сербской. Однако в Ассамблее Республики Сербской положение не столь однозначное; предстоит принять важные решения относительно правящих коалиций. Мы будем и далее настаивать на том, чтобы обструкционистским силам не предоставлялось место в правительстве.

Мы получили сообщения о незаконной кампании, проводимой Сербской демократической партией в Сребренице. Это лишь еще раз подтверждает наше мнение о том, что в СДП по-прежнему заправляют те, кто стремится к подрыву Дейтонских соглашений. Мы надеемся, что со временем политическая ситуация в Республике Сербской изменится. Республике Сербской потребуется время, чтобы залечить раны, доставшиеся в наследие от многолетней пропаганды и политики раздора, проводившейся Милошевичем.

Значительные политические изменения, происшедшие в регионе за последние месяцы, благоприятны в долгосрочном плане, но нам придется продолжать работать, чтобы обеспечить дальнейший прогресс. Тем временем в стремлении максимально использовать неумолимые общие тенденции в регионе мы не можем допускать блокирования Дейтонского процесса теми, кто с ним не согласен, и его подрыва коррумпированными мастерами закулисных интриг. Чрезвычайно важно, чтобы Высокий представитель и международное сообщество были готовы решительно действовать, с тем чтобы не дать противникам Дейтонского процесса сорвать полное осуществление мирных соглашений.

Г-н Чэнь Сюй (Китай) (*говорит по-китайски*): Прежде всего я хочу поблагодарить заместителя Генерального секретаря Геенно за его исчерпывающий брифинг.

Мы приветствуем успешное проведение выборов в Боснии и Герцеговине и высоко оцениваем большую работу, проделанную Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) и заинтересованными сторонами, при совместных усилиях, предпринятых тремя боснийскими сторонами. Это третьи выборы со времени подписания Дейтонского мирного соглашения, и они являются важным шагом в мирном процессе в Боснии и Герцеговине. Мы надеемся, что выборы помогут как можно быстрее достичь независимости и самостоятельности в Боснии и Герцеговине, а также установить мир и стабильность в балканском регионе.

Только благодаря терпимости и примирению между мусульманами, хорватами и сербами, а также восстановлению доверия и совместным усилиям в процессе развития можно гарантировать боснийскому народу добрососедские отношения и мир. Мы искренне надеемся, что руководители трех групп будут исходить из основополагающих интересов своих народов и обеспечат сохранение с таким трудом достигнутого мира, ведущего к достижению в скором времени экономической независимости и процветания.

Г-н Гатилов (Российская Федерация): Россия как один из гарантов Мирного соглашения по Боснии и Герцеговине придает большое значение дальнейшему продвижению мирного процесса в этой стране. Мы убеждены, что основной целью боснийского урегулирования должно оставаться содействие становлению Боснии и Герцеговины как единого, полноценного и жизнеспособного демократического государства, состоящего из двух равноправных образований. Мы полагаем, что обнадеживающий сигнал в отношении развития ситуации в Боснии дают и последние перемены в Югославии.

Мы разделяем концепцию переноса ответственности на сами боснийские стороны за продвижение мирного процесса в Боснии и Герцеговине. Полагаем, что ставка на «силовое продавливание» Дейтона, зачастую разрушающая компромиссные варианты, которые достигнуты самими боснийцами, контрпродуктивна. Выход следует искать, видимо, в выработке подходов, приемлемых прежде всего для боснийских сторон, а не в прессинге на них. Подобная линия действий не может, как показывает практика, привести к реальному прорыву в боснийском урегулировании. Международные структуры не могут и не должны

подменять собой законно избранные органы власти в Боснии и Герцеговине и в обоих образованиях. Основные усилия следует направить в русло целенаправленной работы с боснийскими политическими силами, поощряя их к сотрудничеству между собой и международным сообществом. Особенно актуальным такой подход представляется после общебоснийских выборов, состоявшихся 11 ноября. Полагаем, что их результаты будут иметь определяющее значение для дальнейшей судьбы мирного урегулирования.

Мы считаем, что залогом успеха и необратимости боснийского урегулирования является полное и последовательное выполнение Мирного соглашения.

Настало время, видимо, задаться вопросом: что важнее в стратегическом плане — обеспечение стабильности в Боснии и Герцеговине или форсированное продвижение по пути ее «унитаризации» вопреки положениям Мирного соглашения, что может привести к потере всего того позитива, который с таким трудом накоплен за последние четыре года? Мы исходим из того, что альтернативы этому не существует. Из многих факторов, определяющих прочность дейтонской конструкции, важнейшим является баланс двух равноправных образований. Нельзя допустить, чтобы из-за ущемления или игнорирования интересов одного из них рухнула вся конструкция.

Главное сейчас, на наш взгляд, — это обеспечить реальную стабильность в стране и в каждом из ее энтитетов. Сегодня это — важнейшая предпосылка для продвижения мирного процесса. Надеемся, что этому будут способствовать и итоги только что завершившихся выборов в Боснии и Герцеговине.

Г-н Харрисон (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Поскольку представитель Франции позже будет выступать от имени Европейского союза, я выскажу лишь несколько замечаний.

Наша делегация приветствует успешное и мирное проведение в прошлую субботу выборов в Боснии. Они явились свидетельством того, что удалось добиться ее народу после подписания пять лет назад Дейтонских соглашений. Выборы были хорошо организованы и прошли гладко. Даже националистические партии сфокусировали свое внимание на проблеме занятости, экономики и борьбы с коррупцией.

Официальные результаты выборов станут известны через какое-то время, но мы надеемся, что все, кто победили на выборах, будут продвигать вперед повестку дня Дейтона, в том числе в отношении возвращения беженцев, мер по борьбе с коррупцией и экономической реформы. Все националистические партии знают, что от них ожидают. Поскольку правительства в Хорватии и в Союзной Республике Югославии привержены Дейтонским соглашениям, сейчас самое лучшее время для продвижения вперед.

Г-жа Молья (Аргентина) (*говорит по-испански*): Я хотела бы выразить признательность заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-ну Геенно за представленную нам очень подробную информацию.

Тот факт, что в Боснии и Герцеговине 11 ноября состоялись выборы, на наш взгляд, является ценным инструментом, который может быть использован для укрепления демократии. Мы рады тому, что выборы проходили упорядоченно, что голосование было тайным и что не было никаких проявлений насилия. Однако во время избирательной кампании имели место инциденты, в том числе речи и заявления, разжигающие ненависть, а также был проведен референдум, не имевший под собой никакой юридической основы, что ясно показывает, что Совет и международное сообщество в целом должны очень внимательно следить за развитием событий в Боснии и Герцеговине, с тем чтобы обеспечить полное соблюдение Дейтонских соглашений.

Г-н Ангелл (Канада) (*говорит по-английски*): Я хочу поблагодарить заместителя Генерального секретаря г-н Геенно за исчерпывающий брифинг.

Мы присоединяемся к другим членам Совета и выражаем свое удовлетворение в связи с успехом на выборах многоэтнической Социал-демократической партии (СДП) не националистического толка, получившей подавляющую поддержку в стране. Однако мы испытываем обеспокоенность в связи с сохраняющимися сильными позициями националистических партий в каждой общине, а также тем, какое воздействие это может оказать на осуществление Дейтонского мирного соглашения.

У меня есть два вопроса к г-ну Геенно, хотя я и понимаю, что он пока вряд ли сможет на них ответить. Во-первых, очень внимательно заслушав замечания г-на Геенно в отношении г-на Елавича, мы хотели бы спросить г-на Геенно, думает ли он, что международное сообщество, представленное в Боснии и Герцеговине, включая Миссию Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (МООНБГ), должно отреагировать как-то на крайние воззрения, высказанные г-ном Елавичем. Во-вторых, мы хотели бы спросить, есть ли у г-на Геенно более конкретные представления относительно возможных сроков проведения президентских выборов.

Г-н Шериф (Тунис) *(говорит по-французски):* Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поблагодарить Вас за проведение этого брифинга по результатам всеобщих выборов, которые прошли 11 ноября в Боснии и Герцеговине. Я хотел бы также поблагодарить г-на Жан-Мари Геенно, заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, за четкое и полезное заявление по развитию ситуации в данной стране.

Население Боснии и Герцеговины приняло участие в третьих всеобщих выборах после окончания войны пять лет назад. Эти выборы имеют тем более важное значение потому, что они проходят в обстановке, ознаменованной важными событиями по всему региону. Демократические перемены в Союзной Республике Югославии, которую недавно вновь приняли в Организацию Объединенных Наций и в Организацию по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), а также отрадные события в Хорватии — все это факторы, содействующие укреплению мира и примирению в этой стране. Мы уверены в том, что установление дипломатических отношений между Боснией и Герцеговиной и Союзной Республикой Югославией заложит основу для налаживания добрососедских отношений и конструктивного и взаимовыгодного сотрудничества на благо обоих народов.

Мы с удовлетворением отмечаем спокойную обстановку, в которой прошли выборы, и высокий процент участия в них избирателей. Хотя пока мы не знаем окончательных результатов, мы продолжаем надеяться на то, что партии, придерживающиеся умеренных взглядов, добьются значительных успехов и что окончательные итоги будут соответствовать ожиданиям международного сообщества, которое хотело бы видеть Боснию и Герцеговину многоэтническим, терпимым и процветающим государством. Сейчас вновь избранным должностным лицам надлежит удвоить свои усилия в целях улучшения условий жизни граждан и направить все силы на то, чтобы сократить масштабы безработицы и создать хорошие перспективы для молодежи.

В заключение я хотел бы воздать должное Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, прекрасно организовавшей наблюдение за ходом выборов, и Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине, которая продолжает работать во имя полного осуществления Мирных соглашений.

Г-н Уаниви (Намибия) *(говорит по-английски):* Г-н Председатель, благодарю Вас за созыв этого заседания. Я хотел бы также поблагодарить заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-на Геенно за его полезный брифинг об итогах выборов, которые прошли 11 ноября в Боснии и Герцеговине.

Когда мы рассматриваем достигнутое в Боснии и Герцеговине за пять лет после осуществления Дейтонского мирного соглашения с помощью международного сообщества, мы все согласны с тем, что в этой стране удалось достичь мира и прогресса, хотя, возможно, и не в полной мере. По сути, мы считаем, что в целом прогресс был очень медленным и не хватало политической воли со стороны руководства в Боснии и Герцеговине. Тем не менее происходят, пусть медленно, определенные перемены в пользу сил, стремящихся к построению многоэтнической, демократичной Боснии и Герцеговины. Поэтому моя делегация настоятельно призывает власти обоих образований серьезно отнестись к своим обязательствам и в полном объеме сотрудничать с институтами и представителями международного сообщества, с тем чтобы не допустить сползания их страны обратно в пучину войны.

Международное сообщество потратило много времени и усилий в Боснии для того, чтобы 62 процента молодых боснийцев связывали свое будущее с Боснией и Герцеговиной, а не с другими районами Европы. Нам кажется, что оказываемая международным сообществом помощь играет

исключительно важную роль в убеждении этих молодых боснийцев в том, что их будущее в составе Европы зависит от того, удастся ли им привести в европейскую семью объединенную, демократическую и многоэтническую Боснию и Герцеговину. В этом контексте мы рады слышать, что выборы прошли спокойно, и мы надеемся на то, что все стороны будут уважать их результаты.

Наконец, мы считаем, что новая политическая обстановка в регионе позволит проявить мудрость и, в конечном счете, освободить тех, кто стал заложником своих собственных узких интересов, тех, кто считает, что их интересы будут защищены ненавистью и нетерпимостью.

Г-жа Даррант (Ямайка) *(говорит по-английски):* Позвольте мне поблагодарить заместителя Генерального секретаря Геенно за его подробный брифинг о событиях в Боснии и Герцеговине, в частности об итогах проведения всеобщих выборов, которые прошли 11 ноября. Четко организованное проведение этих выборов и тот факт, что они прошли без каких-либо инцидентов, свидетельствуют о высоком уровне сознательности гражданского населения Боснии и Герцеговины и о его приверженности развитию своей страны. Мы считаем эти выборы позитивным событием для Боснии и Герцеговины и шагом вперед в направлении дальнейшего укрепления демократии.

Теперь надо направить все усилия на продолжение сознательной работы в стране, укрепление ее институтов и создание общества на основе мирного, многоэтнического сосуществования. Облеченные властью должны учитывать этот аспект, в дополнение к необходимости уделять особое внимание задачам экономического восстановления и обеспечения устойчивого экономического и социального развития.

26 октября Высокий представитель г-н Вольфганг Петрич провел брифинг в Совете. В то время моя делегация указала на ряд приоритетных областей, которые, как мы считаем, имеют критически важное значение для идущего процесса в Боснии и Герцеговине. Моменты, которые мы подчеркнули на том брифинге, остаются актуальными, в особенности в свете недавних всеобщих выборов. В сочетании с последними позитивными событиями в регионе они служат хорошим предзнаменованием для будущего Боснии и Герцеговины.

Мы считаем, что различным органам власти, приступающим к выполнению своих функций, надлежит учитывать необходимость решения следующих задач: во-первых, полное осуществление Нью-Йоркской декларации; во-вторых, возвращение беженцев и продолжение работы по урегулированию таких связанных с беженцами аспектов, как оформление документов, обеспечение занятости, учеба, выплата пенсий и обеспечение коммунальными услугами; в-третьих, судебная реформа, которую мы считаем критически важной для создания демократического общества; в-четвертых, создание многоэтнического общества с многоэтническими институтами; в-пятых, уделение должного внимания важной роли в обеспечении продолжения мирного процесса в Боснии и Герцеговине деятельности, связанной с Пактом стабильности для Юго-Восточной Европы, который предоставляет широкие региональные рамки для дальнейшего прогресса, в связи с чем мы подчеркиваем необходимость неизменной поддержки международным сообществом усилий по созданию институтов в Боснии и Герцеговине; и последнее — по порядку, но не по значению — полное участие народа Боснии и Герцеговины в определении своего собственного будущего.

Моя делегация надеется на то, что итоги последних всеобщих выборов будут способствовать закреплению успехов, достигнутых за последние годы в Боснии и Герцеговине, и обеспечат ее функционирование как единого и многоэтнического государства.

Г-н Мисран (Малайзия) *(говорит по-английски):* Моя делегация благодарна заместителю Генерального секретаря Геенно за полезный брифинг по вопросу о не являющихся пока окончательными результатах всеобщих выборов, которые прошли в Боснии и Герцеговине в прошлую субботу.

Безусловно, мы очень внимательно и с большим интересом следили за выборами 11 ноября. Мы воздаем должное боснийскому народу и международному сообществу, в частности Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), за успешное проведение выборов.

То, что выборы были относительно свободными и справедливыми, за исключением некоторых сбоев, о которых сказал заместитель Генерального секретаря, — огромная заслуга международного сообщества и самих боснийцев. Мы с нетерпением ожидаем окончательных официальных результатов выборов, которые, как мы считаем, окажут весьма значительное воздействие на осуществление мирного процесса в Боснии и Герцеговине.

Мы надеемся на то, что все те, кто будет избран в конечном итоге боснийским народом в ходе этих выборов, будут привержены продолжению мирного процесса. Мы призываем избранных лидеров тесно взаимодействовать между собой и с международным сообществом в деле укрепления политических, экономических и социальных основ на благо национальной реинтеграции и примирения в Боснии и Герцеговине. Это является основополагающей и ключевой обязанностью, выполнения которой ожидает от этих лидеров, в соответствии с четкими положениями Мирного соглашения, международное сообщество, напряженно работающее по обеспечению его выполнения в полном объеме.

На этом переломном этапе мы хотели бы разделить серьезную обеспокоенность в связи с нелегальным референдумом, организованным националистической партией хорватов — Хорватским демократическим содружеством. Очевидно, что этот референдум имел незаконный характер и что он представляет собой серьезную угрозу целостности Мирного соглашения. Поэтому международному сообществу не следует признавать его результаты.

Г-н Туре (Мали) (*говорит по-французски*): Присоединяясь к предыдущим ораторам, я хотел бы прежде всего выразить благодарность г-ну Геенне за его брифинг о развитии ситуации в Боснии и Герцеговине. Моя делегация воздает должное Высокому представителю и поддерживает его достойные высокой оценки усилия по осуществлению Дейтонских мирных соглашений. Мы призываем все стороны строго придерживаться положений этого Соглашения. Мы приветствуем проведение 11 ноября третьих всеобщих выборов в Боснии и Герцеговине. Это развитие ситуации в Боснии и Герцеговине является добрым предзнаменованием для экономической реформы и национального примирения. Мы хотели бы воздать должное Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине за содействие в организации этих выборов.

И наконец, мы считаем, что Совету следует и далее пристально следить за развитием ситуации в Боснии и Герцеговине в целях поощрения мирного сосуществования в этой стране.

Г-н Ельчэнко (Украина) (*говорит по-английски*): Мы также выражаем признательность заместителю Генерального секретаря Геенно за его заявление. Лишь несколько недель назад Совет проводил открытый брифинг по вопросу об общей ситуации в Боснии и Герцеговине с участием Высокого представителя Вольфганга Петрича. На том заседании моя делегация дала всеобъемлющую оценку последним событиям в Боснии. С учетом этого я ограничусь в своем выступлении следующими несколькими аспектами.

Украина приветствует проведение в Боснии и Герцеговине 11 ноября всеобщих выборов и считает, что они стали новым и важным событием в контексте дальнейшего развития демократических свобод, политического плюрализма и создания в стране общих государственных институтов. Несмотря на то, что нам не следует переоценивать важность результатов этих выборов, было бы неправильно и недооценивать их итоги. Мы воздаем должное Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе за ее усилия по оказанию помощи народу Боснии в проведении этих свободных и демократических выборов. Моя страна с удовлетворением узнала о том, что эти выборы были организованы надлежащим образом и за исключением отдельных незначительных происшествий проходили успешно.

Моя делегация хотела бы воздать должное конструктивной роли местной полиции, действовавшей под наблюдением Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине, в создании безопасных условий для проведения выборов в обоих образованиях. В то же время, узнав о предварительных сообщениях о результатах выборов, мы проявляем лишь осторожный оптимизм. К сожалению, история развития ситуации после Дейтона подтверждает тот факт, что националистические партии в обоих образованиях не всегда выступают решительными

поборниками осуществления Мирного соглашения. Поэтому мы разделяем некоторую обеспокоенность тем, что их победа на выборах может стать препятствием на пути дальнейших усилий в достижении этой цели. В то же время мы считаем, что никто не должен препятствовать волеизъявлению народа Боснии и Герцеговины, которое необходимо уважать.

В этой связи мы считаем необходимым, чтобы международное сообщество дало ясно понять одержавшим победу на выборах 11 ноября сторонам, что их победа прежде всего означает принятие дополнительной ответственности за достижение нового прогресса в осуществлении Дейтонских соглашений на основе всестороннего сотрудничества с международным сообществом. В этом контексте мы также отмечаем с некоторой обеспокоенностью сообщения о проведении Хорватским демократическим содружеством параллельного референдума по вопросу о предоставлении большей автономии боснийским хорватам, который ОБСЕ квалифицировала как незаконный. На наш взгляд, такие действия противоречат духу Дейтонских соглашений и могут не только расколоть Федерацию, но и нанести непоправимый ущерб общему процессу национального примирения в этой стране. Поэтому мы полностью убеждены в том, что не следует допускать ни одной попытки переписать Дейтонские соглашения. Непоколебимая позиция Высокого представителя и ОБСЕ в этом вопросе пользуется нашей полной поддержкой.

Моя делегация также считает, что необходимо вновь обратиться с призывом к политическим руководителям Боснии и Герцеговины удвоить свои усилия в целях скорейшего и всеобъемлющего выполнения Дейтонских мирных соглашений, с тем чтобы на смену культуре зависимости от международного сообщества пришла культура опоры на собственные силы. Вместе с тем мы выражаем искреннюю надежду на то, что если этот призыв будет услышан, то результаты состоявшихся в Боснии 11 ноября всеобщих выборов будут содействовать дальнейшему укреплению стабильности в Боснии и Герцеговине и окажут благоприятное воздействие на укрепление новых политических условий, которые возникли в регионе в целом в результате недавно произошедших в Союзной Республике Югославии демократических перемен.

Со своей стороны, Украина готова и далее вносить свой вклад в мирный процесс в Боснии на основе своего участия в деятельности Совета по выполнению Мирного соглашения, Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (МООНБГ) и Совета Безопасности.

Г-н Амин (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Мы признательны заместителю Генерального секретаря Жан-Мари Геенно за то, что он ознакомил нас с последними изменениями в ситуации в Боснии и Герцеговине. Мы благодарны ему за представление подробной информации и анализ всеобщих выборов. Сегодня мы имели возможность обсудить этот вопрос на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи. Наша главная цель состояла в экономическом развитии этой пострадавшей от войны стране. Мы считаем, что это основное направление развития страны в будущем.

Через несколько дней мы будем отмечать пятую годовщину подписания Дейтонского мирного соглашения. Именно это Соглашение позволило создать суверенное государство в Боснии и Герцеговине. Поэтому, как отмечали наши коллеги, новому руководству необходимо с новой приверженностью и новыми силами продолжить осуществление Дейтонских соглашений. В последние годы народы Боснии и Герцеговины прилагают напряженные усилия для восстановления стабильности в своей разрушенной войной стране. Не все их усилия увенчались успехом, хотя достигнут ощутимый прогресс.

В значительной степени медленные темпы осуществления Дейтонского мирного соглашения объясняются отсутствием приверженности со стороны местного руководства, а также сложившимися политическими условиями. В настоящее время наблюдаются определенные сдвиги и существует надежда на то, что это произойдет. Есть основания проявлять оптимизм в отношении того, что процесс осуществления Дейтонских соглашений будет набирать темпы и продвигаться быстрее. Как отмечали другие выступающие, с учетом позиций националистических сил мы не можем не проявлять сдержанный оптимизм.

С учетом существующих обстоятельств мы хотели бы сделать следующие несколько замечаний. Во-первых, в связи с выборами мы приветствуем успешные результаты состоявшихся 11 ноября всеобщих выборов. Боснийцы, сербы, хорваты и представители других меньшинств заслуживают нашей высокой оценки за мирное проведение демократического процесса. Мы также воздаем должное Высокому представителю и Миссии Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) за их усилия по организации этих выборов. Исходя из предварительной информации и оценок, мы считаем, что политический плюрализм в Боснии и Герцеговине пускает корни. Это может привести к началу новой эпохи, в которой, хотелось бы надеяться, лидеры преодолеют свои основанные на этнических соображениях политические устремления и смогут работать на благо всех граждан. Теперь все лидеры, которые представляют свои народы на различных уровнях, будут обязаны приложить напряженные усилия для обеспечения политической стабильности и условий для экономического развития своей страны.

Во-вторых, в том что касается политического климата, то в этом году в Хорватии и Союзной Республике Югославии к власти пришли новые лидеры. Это может привести к изменению политической динамики региона и способствовать урегулированию давнишних проблем возвращения беженцев, лиц, находящихся в заключении и пропавших без вести, военных преступлений и других связанных с этим вопросов.

В-третьих, если говорить о возвращении беженцев и лиц, перемещенных внутри страны, то в последнее время наблюдается увеличение числа беженцев, которые возвращаются в места своего довоенного проживания. В своем докладе Совету Безопасности в прошлом месяце Высокий представитель упоминал цифру 30 000 лиц из числа меньшинств, которые возвратились в этом году. Это относительное увеличение числа возвращающихся людей является положительным аспектом и его необходимо поддержать. Наиболее важной отличительной чертой этого процесса является то, что беженцы возвращаются в места проживания в Сребренице и Фоче, а также в районы, расположенные рядом с этими городами, которые ассоциируются с массовыми убийствами и ужасными разрушениями. В значительной мере это следует отнести на счет решительных мер, которые принимает Высокий представитель в целях претворения в жизнь законов об имуществе, что ведет к увеличению числа возвращающихся беженцев.

В-четвертых, что касается вопроса экономической реформы, то как мы говорили выше, мы уделяем особое внимание экономическому восстановлению страны. Новое руководство должно обеспечить условия для устойчивого экономического роста, поддержание которого не требовало бы помощи извне. Страна должна преодолеть наследие прошлого и осуществить переход к этапу формирования динамично развивающегося гражданского общества и процветающей рыночной экономики. Жизненно важное значение имеет неизменная поддержка со стороны партнеров по осуществлению мирного процесса. Все это заложит основу для достижения успеха, несмотря на многочисленные препятствия, которые, возможно, будут чинить политические силы, проводящие обструкционистскую политику.

В-пятых, необходимо сосредоточить внимание на создании потенциала, в том числе на совершенствовании судебной системы, создании эффективно действующих и независимых судов, подготовке кадров для полиции и пограничной службы, и на поддержке основных проектов в законодательной сфере.

Приоритетными для Боснии и Герцеговины по-прежнему остаются те задачи, которые уже были определены Высоким представителем, а именно проведение экономической реформы, обеспечение возвращения перемещенных лиц и беженцев и создание общих институтов. Несмотря на то, что зачастую достижение прогресса происходит медленными темпами, за последние пять лет Босния и Герцеговина продвинулась далеко вперед по пути к достижению этих целей. Мы воздаем должное народам Боснии и Герцеговины за их неустанные усилия по восстановлению четко функционирующего суверенного государства.

Мы в полной мере осознаем наличие многочисленных препятствий, стоящих на пути достижения прогресса. Теперь как никогда ранее важно, чтобы международное сообщество оказало народам Боснии и Герцеговины столь необходимую им поддержку и помощь и проявило солидарность с

ними. Мы надеемся, что в ближайшее время Босния возьмет четкий курс на экономическое и институциональное восстановление и добьется успехов, что позволит заложить основу для ее окончательной интеграции в состав Европы.

Г-н Левитт (Франция) *(говорит по-французски):* Я имею честь выступать от имени Европейского союза. К данному заявлению присоединяются ассоциированные с Европейским союзом страны Центральной и Восточной Европы — Болгария, Чешская Республика, Эстония, Венгрия, Латвия, Литва, Польша, Румыния, Словакия и Словения — и ассоциированные страны Кипр и Мальта, а также Норвегия, страна Европейской ассоциации свободной торговли, являющаяся членом Европейского экономического пространства.

В брифинге, с которым только что выступил Жан-Мари Геенно, содержится подтверждение того, что общие выборы, которые состоялись 11 ноября в Боснии и Герцеговине, прошли благополучно, без каких-либо серьезных инцидентов. Это значительное достижение по сравнению с выборами, которые проходили в 1996 и 1998 годах. Эти события отражают более позитивное отношение избирателей к правилам демократической игры.

В этой связи необходимо отметить, что Высокий представитель, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) и Миссия Организации Объединенных Наций Боснии и Герцеговине (МООНБГ), осуществляя уже на протяжении ряда лет большую и важную работу по утверждению принципов демократии и поощрению соблюдения прав человека в Боснии и Герцеговине, внесли существенный вклад в успешное развитие этих событий. Мы должны быть благодарны им за это и выразить им признательность.

Мы хотели бы также выразить особую благодарность ОБСЕ за эффективную организацию выборов. Избирательная апелляционная подкомиссия ОБСЕ продолжает свою работу, с тем чтобы разобраться с выявленными на местах фактами нарушений, которые имели место на избирательных участках.

Что касается результатов выборов, то очевидно, что на данном этапе мы можем лишь говорить на основе неполных и предварительных данных. Согласно поступившей информации, превосходство на стороне националистических партий Боснии и Герцеговины, факт, который вызывает у нас чувство сожаления. На территории Федерации, как представляется, многоэтнические партии не добились того успеха, на который мы рассчитывали. В Республике Сербской Сербская Демократическая партия (СДП), по-видимому, одержала самую крупную победу на этих выборах.

Кроме того, следует напомнить, что так называемый референдум, который был организован хорватскими националистами в некоторых секторах Боснии и Герцеговины, был объявлен ОБСЕ незаконным. Этот референдум, который направлен на создание новых организационных структур на этнической основе, что было бы в интересах лишь членов одной общины, не имеет юридической силы. К счастью, большинство избирателей поступили благоразумно, отвергнув его.

Как подчеркнул Совет по выполнению Мирного соглашения на своем заседании, проходившем 23 и 24 мая нынешнего года в Брюсселе, укрепление совместных действенных и ответственных демократических институтов является одной из главных целей деятельности международного сообщества в Боснии и Герцеговине. Члены Совета Безопасности 26 октября имели возможность продемонстрировать свою поддержку достижению этой цели в присутствии г-на Вольфганга Петрича.

В этих условиях крайне важно, чтобы избранные представители власти из обоих образований в духе сотрудничества содействовали формированию эффективного центрального исполнительного органа власти. В целом боснийские политические деятели несут ответственность за деятельность по укреплению общих институтов в Боснии и Герцеговине, поощрению в стране благого управления во всех его аспектах и осуществлению в полном объеме Дейтонских соглашений. Такие действия являются ключом к обеспечению примирения и экономического развития.

Необходимы также дальнейшие усилия по изменению психологии избирателей, с тем чтобы они прекратили принимать решения на основе этнических критериев. В осуществлении этого процесса решающую роль призваны сыграть

боснийские политические деятели, равно как и международное сообщество для того, чтобы содействовать осуществлению долгожданных перемен.

Председатель *(говорит по-английски):* Следующий оратор в моем списке — представитель Австрии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Пфанцельтер (Австрия) *(говорит по-английски):* Я имею честь выступать в качестве действующего Председателя Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ). Мое выступление будет очень лаконичным.

Три дня назад мы наблюдали за выборами в Боснии и Герцеговине, которые проходили в мирной обстановке и в условиях спокойствия и порядка. Миссия ОБСЕ в Боснии и Герцеговине тщательно подготовила эти выборы, организация которых требовала четко скоординированных усилий со стороны международного сообщества. Действующий Председатель ОБСЕ, министр иностранных дел Австрии Бенита Ферреро-Вальднер, выразила свою признательность Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине, Управлению Высокого представителя, Силам по стабилизации, Миссии по наблюдению Европейского сообщества и другим международным учреждениям, которые принимали участие в организации выборов.

Хотя главная ответственность за проведение выборов была возложена на ОБСЕ, большая часть работы на местах была проделана местными комиссиями по проведению муниципальных выборов и свыше 4000 комитетов, действующих на избирательных участках. Помимо более 750 международных уполномоченных и 200 международных наблюдателей за проведением выборов на избирательных участках на всей территории Боснии и Герцеговины следили приблизительно 5500 местных наблюдателей. В целом свыше 40 000 боснийских граждан помогали в организации этих выборов, и местная полиция с успехом обеспечила мирное проведение выборов.

Интерес на местах к выборам и их поддержка подтверждаются документами, свидетельствующими об удовлетворительном участии в выборах населения и нормальном ходе избирательного процесса. Согласно сообщениям, имели место лишь незначительные инциденты. Почти все избирательные участки открылись и закрылись вовремя. Списки избирателей были в целом составлены правильно. Есть свидетельства того, что были некоторые проблемы в Сребренице: в единственном муниципалитете, где также проводились муниципальные выборы. Однако в целом наблюдатели пришли к общему мнению о том, что процедура голосования была успешной и что большинство населения голосовало в непринужденной и свободной обстановке. Сейчас власти должны обеспечить эффективную и упорядоченную передачу власти и гарантировать, чтобы государственные ресурсы и средства страны были защищены в ходе переходного процесса.

Здесь не место и не время для того, чтобы Действующий председатель ОБСЕ комментировал результаты выборов. Официальные результаты пока еще не объявлены. Вполне очевидно, что международное сообщество надеется на то, что результаты выборов укрепят Дейтонский процесс. Позвольте мне повторить в этой связи, что ОБСЕ будет продолжать свои усилия по укреплению гражданского общества и поддерживать экономические реформы, верховенство права и процесс возвращения беженцев в Боснию и Герцеговину.

Вместе с тем, независимо от результатов, необходимо подчеркнуть, что выборы являются важной вехой в осуществлении концепции самостоятельного определения приоритетов в Боснии и Герцеговине. 11 ноября народ Боснии и Герцеговины продемонстрировал, что он готов определять свою политическую судьбу демократическим, свободным и мирным путем. Именно вновь избранные должностные лица обязаны доказать, что они заслуживают оказанного им доверия.

Председатель (*говорит по-английски*): Я приглашаю представителя Союзной Республики Югославии занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Младенович (Союзная Республика Югославия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря Геенно за его брифинг о выборах в Боснии и Герцеговине.

Вскоре исполняется пять лет с момента подписания Дейтонского/Парижского мирного соглашения, ключевого документа для поддержания мира в Боснии и Герцеговине. Он отражает деликатное равновесие интересов его трех народов и двух образований. Поэтому имеет огромное значение для его успешного осуществления и сохранения мира и стабильности в Боснии и Герцеговине, чтобы все подписавшие стороны и гаранты Дейтонского/Парижского соглашения выполняли свои обязательства.

Союзная Республика Югославия является одной из подписавших сторон и гарантом Дейтонского/Парижского соглашения. После крупных демократических изменений в Союзной Республике Югославии сейчас создаются условия для толкования проблем и нерешенных вопросов, относящихся к имплементации этого Соглашения новым, демократическим, путем.

Президент Союзной Республики Югославии Воислав Коштуница и новое союзное правительство неоднократно подчеркивали, что они признают Дейтонское/Парижское соглашение и призывают к его успешному осуществлению. Это Соглашение является единственной реалистической основой, на которой может быть построено суверенное и демократическое государство в Боснии и Герцеговине. Я хотел бы подчеркнуть, что Союзная Республика Югославия не имеет территориальных претензий к своим соседям, в том числе и к Боснии и Герцеговине. Одним из наших главных приоритетов внешней политики является нормализация отношений со всеми бывшими югославскими республикам. Мы готовы заключить, как можно скорее, соглашение об установлении дипломатических отношений с Боснией и Герцеговиной и продемонстрировать нашу приверженность проведению внешней политики на основе мира, добрососедства и в конструктивном духе. Я хотел бы напомнить о том, что Босния и Герцеговина были первой страной, которую посетил Президент Воислав Коштуница после своего избрания. 12 октября он провел переговоры с членами Президиума Боснии и Герцеговины.

Я хотел бы подчеркнуть, что самым важным вопросом на данном этапе является обеспечение последовательного и полного осуществления Дейтонского/Парижского мирного соглашения. Различные просьбы или предложения, направленные на изменение и пересмотр Соглашения являются неприемлемыми для Союзной Республики Югославии. Поэтому очень важно, чтобы международное сообщество недвусмысленно поддержало осуществление Дейтонского/Парижского соглашения.

Победа демократических сил в Союзной Республике Югославии и укрепление демократии в Боснии и Герцеговине будут способствовать укреплению наших взаимоотношений. Союзная Республика Югославия будет также добиваться установления особых отношений с Республикой Сербской, что соответствует Дейтонскому/Парижскому соглашению. Естественно, что сербы как один из народов, составляющих население Боснии и Герцеговины, имеют все права на то, чтобы поддерживать тесные связи с Союзной Республикой Югославией. Я заверяю вас в том, что эти связи не будут наносить ущерба уважению суверенитета и территориальной целостности Боснии и Герцеговины и установлению дипломатических отношений.

Нам приятно отметить, что всеобщие выборы в Боснии и Герцеговине прошли в безопасной обстановке, без инцидентов и что их можно назвать подлинно демократичными, свободными и справедливыми. Все три народа, составляющих население Боснии и Герцеговины, доказали, что они готовы взять на себя ответственность за демократическое развитие, за свое собственное будущее и приверженность Боснии и Герцеговины Европе.

Мы убеждены в том, что нормализация отношений между странами Юго-Восточной Европы является непременным условием обеспечения мира, стабильности и развития в этом регионе и кратчайшим путем для всех его стран к тому, чтобы занять свое законное место в европейской семье наций.

Союзная Республика Югославия считает одним из своих первых приоритетов в осуществлении Дейтонского/Парижского соглашения возвращение беженцев и перемещенных лиц. Я подчеркиваю это с учетом того, что Союзная Республика Югославия является страной, которая предоставляет сейчас убежище самому большому числу беженцев в Европе. В настоящее время в Югославии насчитывается

286 600 беженцев из Боснии и Герцеговины, 337 000 беженцев из Хорватии и 269 500 внутренне перемещенных лиц, которые получают гуманитарную помощь. Эта гуманитарная, экономическая и политическая проблема вряд ли может быть решена без поддержки, сотрудничества и понимания со стороны международного сообщества. Поэтому все существующие средства и возможности следует использовать, и необходимо искать новые решения, с тем чтобы снизить остроту этой проблемы. Прежде всего, этот подход служит интересам беженцев и перемещенных лиц и направлен на укрепление стабильности в регионе.

Вопрос о восстановлении экономики в Боснии и Герцеговине и достижении успеха в переходном процессе также имеет огромное значение для Союзной Республики Югославии ввиду взаимодополняемости и взаимозависимости экономики обеих стран. Мы убеждены в том, что вскоре будет достигнут существенный прорыв и на этом направлении. Союзная Республика Югославия решительно выступает за рыночную открытую экономику. Экономическое сотрудничество с Боснией и Герцеговиной занимает поэтому видное место в ее повестке дня.

Как я уже отмечал, через несколько дней мы будем отмечать пятую годовщину подписания Дейтонского/Парижского соглашения. Пять лет мира показали все преимущества мира над войной, конфликтами и распрями. Поэтому Союзная Республика Югославия призывает все стороны в Боснии и Герцеговине подтвердить обязательства и вновь проявить энтузиазм, полную открытость и готовность к диалогу в целях эффективного осуществления, в первую очередь, гражданской части, Дейтонского соглашения. Как сторона, подписавшая Дейтонское/Парижское соглашение, и его гарант, Союзная Республика Югославия готова оказать полную поддержку демократическому процессу в Боснии и Герцеговине, а также усилиям по стабилизации положения в регионе Юго-Восточной Европы в целом.

Председатель *(говорит по-английски):* Сейчас я предоставляю слово г-ну Жан-Мари Геенно для ответа на сделанные в ходе прений замечания и заданные вопросы.

Г-н Геенно *(говорит по-английски):* Представитель Канады задал два вопроса. Один из них касался замечаний президента Елавича. Полагаю, что в понимании присутствующей в Боснии и Герцеговине международной организации эти замечания нельзя оставлять без ответа. В настоящее время обсуждение достойного ответа ведется с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и с Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе, и это обсуждение еще не закончено.

Что же касается второго вопроса о сроках проведения президентских выборов, то он является сугубо политической проблемой, и на данный момент

мы не располагаем информацией относительно того, когда они могли бы состояться.

Председатель *(говорит по-английски):* Я благодарю г-на Геенно за данные им разъяснения.

Желающих выступить в моем списке больше нет.

Таким образом, Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 17 ч. 00 м.